



الجمهوريَّة الجَزائِرِيَّة  
الدِيمُقراطِيَّة الشعُوبِيَّة

# الجَريدة الرسمية

اتفاقيات دولية ، قوانين ، و مراسيم  
قرارات وأراء ، مقررات ، مناشير ، إعلانات وبلاغات

الإدارة والتحرير  
الأمانة العامة للحكومة

WWW.JORADP.DZ

طبع و الاشتراك  
المطبعة الرسمية

حي البساتين، بئر مراد رais، ص.ب 376 - الجزائر - محطة

الهاتف : 021.54.35.06 إلى 09

021.65.64.63

021.54.35.12 الفاكس

ح.ج.ب. 3200-50 الجزائر

Télex : 65 180 IMPOF DZ

بنك الفلاحة والتنمية الريفية 060.300.0007 68 KG

حساب العملة الأجنبية للمشتركي خارج الوطن

بنك الفلاحة والتنمية الريفية 060.320.0600.12

الاشتراك  
سنوي

بلاد خارج دول المغرب العربي	الجزائر تونس المغرب ليبيا موريطانيا
-----------------------------	---

سنة	سنة
-----	-----

2675,00 د.ج 1070,00 د.ج

5350,00 د.ج 2140,00 د.ج

تزاد عليها

نفقات الإرسال

النسخة الأصلية .....

النسخة الأصلية وترجمتها .....

ثمن النسخة الأصلية 13,50 د.ج

ثمن النسخة الأصلية وترجمتها 27,00 د.ج

ثمن العدد الصادر في السنتين السابقتين : حسب التسعيرة.

وتسليم الفهارس مجاناً للمشتركيين.

المطلوب إرفاق لفيفة إرسال الجريدة الأخيرة سواء لتجديداً الاشتراكات أو للاحتجاج أو لتغيير العنوان.

ثمن التشر على أساس 60,00 د.ج للسطر.

ك 2 : هي كتلة الوعاء وغطائه وورق الترشيح يحتوي على الراسب (1 . 2 . 7) أو بؤرة المراشحة والراسب (7 . 2 . 5) بالغرام.  
تعطي النتيجة بعددين بعد الفاصلة.

#### 9. التكرارية :

لا يتجاوز الفرق المطلق بين نتائجتي تجربتين فرديتين مستقلتين، و المتحصل عليهما بواسطة نفس المنهج على مادة مماثلة خاضعة للتجربة بنفس التجهيزات في فاصل زمني قصير إلا في 5 % من الحالات على الأكثر قيمة 0,01 غ من الملوثات في 100 غ من عينة لا تحتوي على أكثر من 0,10 % (بالكتلة) من الملوثات غير القابلة للذوبان.

#### 10. إعادة التجربة :

لا يتجاوز الفرق المطلق بين نتائجتي تجربتين فرديتين، المتحصل عليهما بواسطة نفس المنهج على مادة مماثلة خاضعة للتجربة في عدة مخابر من طرف عدة محللين يستعملون تجهيزات مختلفة، إلا في 5 % من الحالات على الأكثر قيمة 0,06 غ من الملوثات في 100 غ من عينة لا تحتوي على أكثر من 0,10 % (بالكتلة) من الملوثات غير القابلة للذوبان.



**قرار مؤرخ في 25 رجب عام 1432 الموافق 27 يونيو سنة 2011، يجعل منهج تحديد ممؤشر انكسار الضوء للمواد الدسمة ذات الأصل الحيواني والنباتي إجباريا.**

إن وزير التجارة،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 10 - 149 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1431 الموافق 28 مايو سنة 2010 والتضمن تعين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 39 المؤرخ في 3 رجب عام 1410 الموافق 30 يناير سنة 1990 والمتعلق برقابة الجودة وقمع الغش، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 02 - 453 المؤرخ في 17 شوال عام 1423 الموافق 21 ديسمبر سنة 2002 الذي يحدد صلاحيات وزير التجارة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 05 - 465 المؤرخ في 4 ذي القعدة عام 1426 الموافق 6 ديسمبر سنة 2005 والمتعلق بتقييم المطابقة،

7.2.2.5 إذا استعملنا البؤرة المرشحة، يترك ليتبخر في الهواء الجزء الأكبر من المذيب الباقى فوق هذه الأخيرة و تنتهي العملية في المجف المضبوط في 103°م. يخرج من المجف، يترك ليبرد في جهاز التنشيف (4 . 6) ويوزن بتقرير 0,001 غ.

7.2.2.6 إذا أردنا تحديد نسبة الملوثات العضوية، من الخضوري استعمال ورق الترشيح بدون رماد، مجف و موزون سابقا. في هذه الحالة، يجب أن يحرق ورق الترشيح الذي يحتوي على الملوثات غير القابلة للذوبان و يجب أن تطرح كتلة الرماد المتحصل عليها من كتلة الملوثات غير القابلة للذوبان.

يجب أن تحسب نسبة الملوثات العضوية، المعبر عنها بالنسبة المئوية للكتلة، بضرب فرق الكتلة في 100 / ك 0، حيث ك 0 هي كتلة العينة المأخوذة للتجربة بالغرام.

7.2.2.7 إذا قمنا بتحليل الزيوت الحامضة، نملاً ببؤرة الترشيح بـ (2 . 3) kieselguhr كال التالي. نحضر مزيج بـ 2 غ من kieselguhr و حوالي 30 مل من إثير البتروول (1 . 3) في بيشر من زجاج سعته 100 مل. يسكب المزيج في بؤرة الترشيح، تحت ضغط منخفض، للحصول على طبقة من kieselguhr فوق مصفاة من الزجاج.

تجفف ببؤرة الترشيح الزجاجية المحضرة في المجف (4 . 2) مضبوط في 103°م، لمدة ساعة. يترك ليبرد في جهاز التنشيف (4 . 4) ويوزن بتقرير 0,001 غ.

#### 8. التعبير عن النتائج :

يعبر عن نسبة الملوثات غير القابلة للذوبان بالنسبة المئوية للكتلة، وتساوي :

$$ك_2 - ك_1$$

$$100 \times \frac{---}{---} = w$$

$$ك_0$$

حيث :

ك 0 : هي كتلة العينة المأخوذة للتجربة (1 . 7)  
بالغرام.

ك 1 : هي كتلة الوعاء وغطائه وورق الترشيح أو ببؤرة الترشيج (1 . 7) بالغرام.

يتغير مؤشر انكسار الضوء لمدة ما مع طول موجة الضوء الوارد و مع درجة الحرارة.

يرمز لمؤشر انكسار الضوء بـ  $n_{\text{d}}$  حيث أن د هي درجة الحرارة المئوية.

## 2. المبدأ :

قياس مؤشر انكسار الضوء للعينة السائلة بواسطة جهاز ملائم لقياس الانكسار في درجة حرارة ثابتة.

## 3. الكواشف :

1. 3 a) برومونافتالين، أو لورات الإثيل ذو جودة تتلاءم مع جهاز قياس مؤشر الانكسار ذو مؤشر انكسار معروف.

$\text{CH}_3(\text{CH}_2)_4\text{CH}_2$  في 20 ° م (نط 1,4119)

2. 3 ثلاثي كلورو الإثيلان، أو مذيبات أخرى كالهكزان، إثير البتروول أسيتون، تولوان، لتنظيف موشور جهاز قياس الانكسار.

## 4. التجهيزات :

الأجهزة المتداولة في المخبر، لا سيما :

4. 1 جهاز قياس الانكسار، نوع ABBE مثلا، قابل لتحديد مؤشر الانكسار بتقرير  $\pm 0,0001$  بين  $n_{\text{d}}$  = 1,3000 و  $n_{\text{d}} = 1,7000$ .

يجب أن يضبط جهاز قياس الانكسار بحيث يعطي للماء المقطر في درجة حرارة 20 ° م مؤشر يقدر بـ 1,3330.

4. 2 مصدر الضوء : مصباح ببخار الصوديوم.

يمكن استعمال الضوء الأبيض إذا كان جهاز قياس الانكسار مزودا بنظام تعويض لا صبغى.

صفحة زجاجية ذات مؤشر انكسار معروف.

4. 3 حمام مائي : يمكن ضبطه في درجة الحرارة التي تجرى فيها القياسات (حالة العينات الصلبة).

## 5. اقتطاع العينة :

يجرى اقتطاع العينة في الشروط الملائمة.

- وبمقتضى القرار الوزاري المشتركة المؤرخ في 21 شعبان عام 1419 الموافق 10 ديسمبر سنة 1998 والمتعلق بالمواصفات التقنية للزبدة و كيفيات وضعها للاستهلاك،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشتركة المؤرخ في 2 ذي الحجة عام 1422 الموافق 14 فبراير سنة 2002 الذي يحدد قائمة المواد المضافة المرخص بها في المواد الغذائية.

## يقرر ما يأتي :

**المادة الأولى :** تطبيقا لأحكام المادة 19 من المرسوم التنفيذي رقم 90 - 39 المؤرخ في 3 رجب عام 1410 الموافق 30 يناير سنة 1990، المعدل والمتمم والمذكور أعلاه، يهدف هذا القرار إلى جعل منهج تحديد مؤشر انكسار الضوء للمواد الدسمة ذات الأصل الحيواني والنباتي إجباريا.

**المادة 2 :** من أجل تحديد مؤشر انكسار الضوء للمواد الدسمة ذات الأصل الحيواني والنباتي، فإن مخابر مراقبة الجودة وقمع الغش والمخابر المعتمدة لهذا الغرض، ملزمة باستعمال المنهج المبين في الملحق المرفق بهذا القرار.

يجب أن يستعمل هذا المنهج من طرف المخبر عند الأمر بإجراء خبرة.

**المادة 3 :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.  
حرر بالجزائر في 25 رجب عام 1432 الموافق 27 يونيو سنة 2011.

مصطفى بن بادة

## الملحق

### منهج تحديد مؤشر انكسار الضوء للمواد الدسمة ذات الأصل الحيواني والنباتي

#### 1. التعريف :

مؤشر انكسار الضوء لمدة ما هو نسبة سرعة الضوء في طول موجة محددة في الفراغ على سرعته في المادة.

تستعمل تطبيقا، سرعة الضوء في الهواء بدل سرعته في الفراغ و طول الموجة المختارة، باستثناء التعليمات، هي معدل خطوط الطيف ط للصوديوم (589,6 نانومتر).

يمسح سطح الموشور في البداية بواسطة منشفة ناعمة، ثم بقطن مندوف مبلل ببعض قطرات من محلل (2 . 3).

تجري القياسات طبقاً لتعليمات العملية للجهاز المستعمل.

قراءة مؤشر الانكسار بتقرير 0,0001 بالقيمة المطلقة وتسجل درجة حرارة موشور الجهاز.

مباشرة بعد القياسات، يمسح سطح الموشور بواسطة منشفة ناعمة ثم بقطن مندوف مبلل ببعض قطرات محلل (2 . 3).

يُقاس مؤشر الانكسار مرتين ويُحسب المعدل الجيري للقياسات الثلاثة.

#### 4.6 عدد التحديدين :

يجري تحديدان على عينتين مقطعتين للتجربة مأخوذتين من نفس عينة التجربة.

#### 7. التعبير عن النتائج :

##### 1.7 طريقة الحساب والصيغ :

إذا كان الفرق بين درجة حرارة القياس  $d_1$  ودرجة الحرارة المرجعية  $d$  أقل من  $3^{\circ}\text{C}$ ، يعطي مؤشر الانكسار  $n$  طبقاً لدرجة الحرارة المرجعية بالصيغة الآتية :

$$\text{أ) إذا كان } d_1 > d$$

$$n = \frac{d}{d_1} + (d - d_1) \times$$

$$\text{ب) إذا كان } d_1 < d$$

$$n = \frac{d}{d_1} + (d_1 - d) \times$$

حيث :

$d_1$  درجة حرارة القياس.

$d$  درجة الحرارة المرجعية.

ع هو عامل التصحيح، مرتبط بدرجة الحرارة، يساوي  $0,00035$  لـ  $d = 20^{\circ}\text{C}$ ، للزيوت،

$0,00036$  لـ  $d = 40^{\circ}\text{C}$ ،  $d = 50^{\circ}\text{C}$ ،  $d = 60^{\circ}\text{C}$  للدهون الكثيفة و خليط الأحماض الدسمة.

$0,00037$  لـ  $d = 80^{\circ}\text{C}$  أو أعلى، للشمعون.

يؤخذ كنتيجة المعدل الجيري لقيم المتحصل عليها في التحديدين (4 . 5) إذا توفرت شروط التكرارية (2 . 6).

#### 6. طريقة العمل :

##### 6.1 تحضير العينة للتجربة :

تحضر عينة التجربة طبقاً للمنهج الرسمي.

يجب أن يحدد مؤشر الانكسار على المادة الدسمة مجففة كلياً ومرشحة.

في حالة عينة صلبة، تنقل العينة الحضرية في وعاء مناسب ثم يوضع في حمام مائي (4 . 5) مضبوط في درجة حرارة التي تجري فيها القياسات. تترك لوقت كاف حتى تستقر درجة حرارة العينة.

#### 6.2 ضبط الجهاز :

التحقق من أن جهاز قياس الانكسار (4 . 1) مضبوط و ذلك بقياس مؤشر انكسار الصفيحة الزجاجية (4 . 3) طبقاً لتعليمات الصانع أو بقياس مؤشر انكسار  $a$  برومونافتالين أو لورات الإثيل (1 . 3).

#### 6.3 التحديد :

يُقاس مؤشر انكسار العينة في درجات الحرارة الآتية :

أ)  $20^{\circ}\text{C}$  للمواد الدسمة السائلة كلياً في هذه الدرجة من الحرارة،

ب)  $40^{\circ}\text{C}$  للمواد الدسمة الذائبة كلياً في هذه الدرجة من الحرارة،

ج)  $50^{\circ}\text{C}$  للمواد الدسمة الذائبة كلياً في هذه الدرجة من الحرارة و ليس في  $40^{\circ}\text{C}$ ،

د)  $60^{\circ}\text{C}$  للمواد الدسمة الذائبة كلياً في هذه الدرجة من الحرارة و ليس في  $50^{\circ}\text{C}$ ،

هـ)  $80^{\circ}\text{C}$  أو أعلى للمواد الدسمة الأخرى المهدورة كلياً أو الشمعون.

تشبت درجة حرارة موشور جهاز قياس الانكسار في القيمة الثابتة اللازمة بواسطة جريان الماء المتوفر من طرف الحمام المائي (4 . 4) مضبوط في  $0,1^{\circ}\text{C}$  تقريباً.

مراقبة درجة حرارة الماء الصادر من جهاز قياس الانكسار باستعمال مقياس درجة الحرارة ذي دقة ملائمة. مباشرة قبل القياس، ينزل الطرف المتحرك للموشور في وضع أفقى.

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 10 - 149 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1431 الموافق 28 مايو سنة 2010 والمتضمن تعين أعضاء الحكومة.

- و بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 2000 - 123 المؤرخ في 7 ربیع الأول عام 1421 الموافق 10 يونيو سنة 2000 الذي يحدد صلاحيات وزير الصيد البحري والموارد الصيدية،

- و بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 04 - 373 المؤرخ في 8 شوّال عام 1425 الموافق 21 نوفمبر سنة 2004 الذي يحدد شروط منح الامتياز من أجل إنشاء مؤسسة لتربيبة المائيات وكيفيات ذلك، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 06 - 198 المؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1427 الموافق 31 مايو سنة 2006 الذي يضبط التنظيم المطبق على المؤسسات الصنفية لحماية البيئة،

- وبمقتضى القرار المؤرخ في 12 صفر عام 1426 الموافق 23 مارس سنة 2005 الذي يحدد محتوى ملف طلب الامتياز من أجل إنشاء مؤسسة لتربيبة المائيات،

يقرر ما يأتي :

**المادة الأولى:** يهدف هذا القرار إلى تعديل أحكام القرار المؤرخ في 12 صفر عام 1426 الموافق 23 مارس سنة 2005 والمذكور أعلاه.

**المادة 2:** تعدل أحكام المادة 3 من القرار المؤرخ في 12 صفر عام 1426 الموافق 23 مارس سنة 2005 والمذكور أعلاه، وتحرر كما يأتي :

"المادة 3 : يحتوي الملف الإداري على ما يأتي :  
بالنسبة للأشخاص الطبيعية :

1 - طلب الامتياز معدّ على استماراة قانونية كما هو محدد في الملحق الأول بهذا القرار،  
2 - نسخة طبق الأصل من بطاقة التعريف الوطنية،

3 - شهادة كشف الضرائب مصفي،  
4 - دفتر الشروط يوقعه قانوناً صاحب الامتياز.  
.....(الباقي بدون تغيير).....

**المادة 3 :** تعدل أحكام المادة 4 من القرار المؤرخ في 12 صفر عام 1426 الموافق 23 مارس سنة 2005 والمذكور أعلاه، وتحرر كما يأتي :

تسجل النتيجة بتكميل العدد إلى أربعة أرقام بعد الفاصلة.

#### ملاحظة :

عند التعبير عن النتائج، يجب الأخذ بعين الاعتبار بأن وجود الأحماس الدسمة الحرة يخفض بشدة مؤشر الانكسار.

إذا كان مؤشر انكسار الحمض يساوي 2، تضاف 0,000045 لكل وحدة مؤشر الحمض.

#### 7. التكرارية :

يجب أن لا يتعدى الفرق بين القيمتين المتحصل عليهما في التحديدين (4 . 5) المنجزين بسرعة الواحد تلو الآخر من طرف نفس محلل 0,0002 وحدة مؤشر الانكسار و إلا تعاد التحديدين.



قرار وزاري مشترك مؤرخ في أول ربیع الثاني عام 1433 الموافق 23 فبراير سنة 2012، يتضمن المصادقة على النظام التقني الجزائري الذي يحدد خصائص وشروط وكيفيات عرض المستحضرات الموجهة للرضع (استدراك).

الجريدة الرسمية - العدد 49 - الصادر بتاريخ 22 شوال عام 1433 الموافق 9 سبتمبر سنة 2012.

الصفحتان 25 و 26 (الملحق الأول)

- بدلاً من : حرف "a" المدون في الصفحتين المذكورتين،

- يقرأ : حرف "a" في كل الحالات المذكورة.  
.....(الباقي بدون تغيير).....

## وزارة الصيد البحري والموارد الصيدية

قرار مؤرخ في 3 ربیع الأول عام 1433 الموافق 26 يناير سنة 2012، يعدل القرار المؤرخ في 12 صفر عام 1426 الموافق 23 مارس سنة 2005 الذي يحدد محتوى ملف طلب الامتياز من أجل إنشاء مؤسسة لتربيبة المائيات.

إن وزير الصيد البحري و الموارد الصيدية،